



## Glas Wasserkocher 1,8 Liter

Art.-Nr.: 20846+20847+20848

**DE** **EN** **FR** **NL** **TR**

Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Kullanım kılavuzu



## WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!**

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

## WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

### **GEFAHR! Hohes Risiko:**

Missachtung führt zu schweren Verletzungen oder zum Tod.

### **WARNUNG! Mittleres Risiko:**

Missachtung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

### **VORSICHT! Geringes Risiko:**


Missachtung kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.

**HINWEIS:** Wichtige Informationen und Besonderheiten für den ordnungsgemäßen Umgang mit dem Gerät.

### **Schutzklasse I**

Das bedeutet, dass ein Schutzleiter alle metallischen Komponenten, die berührbar und stromführend sind, mit der Erdung verbindet.

 Das Hersteller CE-Kennzeichen sagt aus, dass das Produkt allen relevanten Europäischen Richtlinien und Sicherheitsstandards entspricht.

 Das GS-Zeichen (Geprüfte Sicherheit) bescheinigt, dass das Produkt sicher ist, wenn es korrekt eingesetzt wird. Das GS-Zeichen bedeutet, dass die Sicherheit des Produkts geprüft worden ist. Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Das EU-weit gültige Glas-Gabel-Symbol kennzeichnet Materialien, die für den Lebensmittelkontakt geeignet sind.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht.
- Befüllen Sie das Gerät nur bis zur maximalen Füllhöhe und schließen Sie beim Kochen den Deckel, da ansonsten kochendes Wasser herauspritzen kann.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem gelieferten Gerätesockel.
- Der Wasserkocher, der Gerätesockel, die Anschlussleitung und der

Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.

- Beachten Sie, dass die Oberfläche des Heizelements nach der Anwendung noch über Restwärme verfügt.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder wenn Sie den Wasserkocher nicht benutzen – bevor Sie ihn reinigen und bei Gewitter.
- Beugen Sie sich nicht über den Wasserkocher, wenn Sie den Deckel öffnen und der Inhalt noch heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch entweichenden Wasserdampf.
- Der Wasserkocher wird durch den Betrieb sehr heiß. Fassen Sie ihn nur am Griff an und bedienen Sie nur den Ein- und Ausschalter.
- Das Gerät ist mit rutschfesten Silikonfüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- Befüllen Sie das Gerät mit mindestens 0,8 Liter Wasser, da ansonsten das Gerät überhitzen kann.
- Füllen Sie auf keinen Fall Alkohol, Zucker oder Milch in den Wasserkocher.

## LIEFERUMFANG

1. **Gerätesockel/Basisstation**
2. **Wasserkocher**
3. **Bedienungsanleitung**

## GERÄTEBESCHREIBUNG



1. **Weit aufklappbarer Deckel**
2. **Füllmengenskala**
3. **Ein- und Ausschalter**
4. **Verdecktes Heizelement**
5. **360° frei drehbare Basisstation mit Stromkabel**
6. **Griff**
7. **LED-Beleuchtung**

## TECHNISCHE DATEN

Modell:	20846+20847+20848
Netzspannung:	220~240 V, 50/60 Hz
Schutzklasse:	I
Leistung:	1800 Watt

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

### **WARNUNG!**

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen und reinigen Sie das Gerät.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn der Gerätesockel zuvor fallen gelassen wurde.

## **INBETRIEBNAHME**

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste Unterlage.
2. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Gerätesockel und öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers.
3. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung die den maximalen Füllstand anzeigt und schließen Sie den zuvor geöffneten Deckel wieder.
4. Stellen Sie den Wasserkocher wieder auf den Gerätesockel.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.
6. Erhitzen Sie das Wasser, indem Sie den Schalter betätigen. Die LED-Beleuchtung leuchtet während des Kochvorgangs blau auf. Nachdem das Wasser erhitzt wurde, schaltet sich das Gerät und die LED-Beleuchtung automatisch aus.
7. Gießen Sie das Wasser aus und spülen das innere des Wasserkochers mit frischem Wasser aus.
8. Nach dem Sie diesen Vorgang einmal wiederholt haben ist das Gerät einsatzbereit.

## **REINIGUNG**

- Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie den Wasserkocher von außen mit einem trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht angefeuchtet sein. Trocknen Sie den Wasserkocher in diesem Fall nach der Reinigung gründlich ab.
- Wir empfehlen die Reinigung des Wasserkochers nach jedem Gebrauch.

## **MINERALISCHE ABLAGERUNGEN ENTFERNEN**

- Um den effizienten Betrieb Ihres Wasserkochers zu gewährleisten, sollten Sie die Mineralablagerungen, die das Wasser hinterlässt, in regelmäßigen Abständen entsprechend der Wasserqualität in Ihrer Region und der Verwendungshäufigkeit entfernen.
- Wir empfehlen den Wasserkocher mit einer Lösung aus weißem Essig und kaltem Wasser zu entkalken. Eine Lösung von zwei Esslöffeln (30 ml) weißem Essig in einer Karaffe kaltem Wasser funktioniert am besten.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit der Essiglösung bis zum Höchststand, wie auf der Wasserstandsanzeige angegeben.
- Betätigen Sie den Anschalter und lassen Sie die Essiglösung komplett aufkochen.
- Warten Sie, bis sich die Ablagerungen aufgelöst haben. Sollten weiterhin Ablagerungen vorhanden sein, wiederholen Sie den Vorgang.
- Spülen Sie das Gerät danach mindestens dreimal mit Wasser aus.

## AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

## ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Altgeräte sowie zugehörige Komponenten am Ende Ihrer Lebensdauer gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

### GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte werden am Ende Ihrer Lebensdauer zu Abfall, welcher als Altgeräte bezeichnet wird. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

### MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

In Deutschland gilt die Pflicht der Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung und andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht, sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

## KUNDENDIENST

Bei Rückfragen zum Gerät oder technischen Problemen kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail:

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

Die Bedienungsanleitungen finden Sie auch im Internet zum Download unter:  
[www.hatex24.de/bedienungsanleitungen](http://www.hatex24.de/bedienungsanleitungen)

## IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

**Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!**

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

## WARNINGS

The following warnings are used in this manual:



### **DANGER! High risk:**

Failure to comply may result in serious injury or death.



### **WARNING! Average risk:**

Failure to comply may result in injury or serious damage to property.



### **CAUTION! Low risk:**

Failure to comply may result in minor injuries or damage to property.

**NOTE:** Important information and specific points regarding the correct use of the device.



### **Protection class I**

This means that a protective conductor connects all metal components that are accessible and carry current to the earth.



The manufacturer's CE mark indicates that the product complies with all relevant European directives and safety standards.



The GS mark (Geprüfte Sicherheit, or 'Tested Safety') certifies that the product is safe when used correctly. The GS mark means that the safety of the product has been tested. Products bearing this mark comply with the requirements of the Product Safety Act (ProdSG).



The glass fork symbol, which is valid throughout the EU, identifies materials that are suitable for contact with food.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep this manual in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the resulting hazards.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision, unless they are over 8 years of age and supervised.
- Children under 8 years of age must be kept away from the appliance and the power cord.
- This appliance is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid hazards.
- Electrical appliances can pose a risk to domestic and farm animals. Furthermore, animals may also cause damage to the appliance. Therefore, always keep animals away from electrical appliances.
- Protect the appliance from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the appliance, ensure that the power cord is not trapped or crushed.
- To remove the mains plug from the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the appliance.
- Do not open the lid whilst the water is boiling.
- Only fill the appliance up to the maximum fill line and close the lid whilst boiling, as otherwise boiling water may splash out.
- Only use the kettle with the supplied base.
- The kettle, the base, the power cord and the mains plug must not be immersed in water or other liquids. No liquid must spill onto the mains plug connection.
- Please note that the surface of the heating element retains residual heat after use.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Unplug the appliance from the socket if a fault occurs, when you are not using the kettle, before cleaning it and during a thunderstorm.
- Do not lean over the kettle when opening the lid if the contents are still hot. There is a risk of scalding from escaping steam.

- The kettle becomes very hot during use. Only hold it by the handle and only operate the on/off switch.
- The appliance is fitted with non-slip silicone feet. As furniture is coated with a variety of varnishes and plastics and treated with different care products, it cannot be completely ruled out that some of these substances contain components which may attack and soften the silicone feet. If necessary, place a non-slip mat under the appliance.
- Fill the appliance with at least 0.8 litres of water, as otherwise the appliance may overheat.
- Under no circumstances should you pour alcohol, sugar or milk into the kettle.

## SCOPE OF DELIVERY

1. **Base**
2. **Kettle**
3. **User manual**

## DEVICE DESCRIPTION



1. **Wide-opening lid**
2. **Filling level indicator**
3. **On/off switch**
4. **Concealed heating element**
5. **360° swivel base with power cable**
6. **Handle**
7. **LED lighting**

## TECHNICAL DATA

Model:	20846+20847+20848
Nominal voltage:	220~240 V, 50/60 Hz
Protection class:	I
Nominal power:	1800 watts

## BEFORE FIRST USE

### **WARNING!**

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and discard all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Check that the contents are complete and undamaged, and clean the device.
- Do not put the device into operation if it or the connection cable shows visible damage, or if the device base has been dropped.

## COMMISSIONING

1. Place the appliance on a dry, level, non-slip surface.
2. Remove the kettle from its base and open the lid.
3. Fill the kettle up to the mark indicating the maximum fill level and close the lid again.
4. Place the kettle back onto the base.
5. Plug the power cord into an easily accessible socket with a voltage matching that specified on the rating plate.
6. Heat the water by pressing the switch. The LED light will glow blue during the boiling process. Once the water has been heated, the appliance and the LED light will switch off automatically.
7. Pour out the water and rinse the inside of the kettle with fresh water.
8. Once you have repeated this process once, the appliance is ready for use.

## CLEANING

- Unplug the kettle from the socket.
- Wipe the outside of the kettle with a dry cloth. If it is particularly dirty, the cloth may be slightly dampened. In this case, dry the kettle thoroughly after cleaning.
- We recommend cleaning the kettle after every use.

## REMOVING MINERAL DEPOSITS

- To ensure your kettle operates efficiently, you should remove the mineral deposits left by the water at regular intervals, depending on the water quality in your area and how often you use the kettle.
- We recommend descaling the kettle with a solution of white vinegar and cold water. A solution of two tablespoons (30 ml) of white vinegar in a jug of cold water works best.
- Fill the kettle with the vinegar solution to the maximum level, as indicated on the water level indicator.
- Press the power button and allow the vinegar solution to boil completely.
- Wait until the limescale deposits have dissolved. If deposits remain, repeat the process.
- Rinse the appliance thoroughly with water at least three times afterwards.

## STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

## DISPOSAL



Dispose of the packaging separately according to type. Put cardboard and paperboard in the waste paper bin and plastic film in the recycling bin. Always dispose of packaging materials in an environmentally friendly manner and in accordance with the applicable local waste disposal regulations.

The symbol of a crossed-out wheeled bin shown on electrical and electronic equipment indicates that old appliances and associated components at the end of their service life must not be disposed of with household waste in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national laws.

### Separate collection of waste equipment

Electrical and electronic equipment becomes waste at the end of its service life, which is referred to as waste equipment. Owners of waste equipment must dispose of it separately from unsorted municipal waste. Waste equipment does not belong in household waste, but in special collection and return systems.

### **Options for returning old appliances**

Owners of old appliances from private households can return them free of charge to collection points run by public waste disposal authorities or to take-back points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. In Germany, distributors are obliged to take back old appliances free of charge in accordance with Section 17 (1) and (2) of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). The separate collection of waste electrical and electronic equipment is intended to enable the reuse, recycling and other forms of recovery of waste equipment, as well as to avoid negative consequences for the environment and human health from the disposal of hazardous substances that may be contained in the equipment.

## **CUSTOMER SERVICE**

If you have any queries regarding the device or encounter technical issues, please contact the following service department by telephone or email:

Tel.: +49 2154 470 26-635

Email: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)

You can also download the user manuals online at:

[www.hatex24.de/bedienungsanleitungen](http://www.hatex24.de/bedienungsanleitungen)

## INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

**Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil !**

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

## AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :

### **DANGER ! Haut élevé :**

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

### **AVERTISSEMENT ! Risque moyen :**

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou causer d'importants dommages matériels.

### **ATTENTION ! Faible mineur :**

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.

## REMARQUE :

Informations importantes et particularités relatives à l'utilisation correcte de l'appareil.



### **Classe de protection I**

Cela signifie qu'un conducteur de protection relie à la terre tous les composants métalliques accessibles et conducteurs de courant.



Le marquage CE du fabricant indique que le produit est conforme à toutes les directives européennes et normes de sécurité applicables.



Le label GS (Geprüfte Sicherheit, sécurité testée) certifie que le produit est sûr lorsqu'il est utilisé correctement. Le label GS signifie que la sécurité du produit a été testée. Les produits portant ce label sont conformes aux exigences de la loi sur la sécurité des produits (ProdSG).



Le symbole de la fourchette et du verre, valable dans toute l'UE, identifie les matériaux adaptés au contact alimentaire.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- En cas de non-respect des consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés.
- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les dangers qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter un danger pour les animaux domestiques et de ferme. De plus, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Tenez donc toujours les animaux éloignés des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau ou des projections d'eau. Il existe un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Afin d'éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout.
- Ne remplissez l'appareil que jusqu'au niveau maximal et fermez le couvercle pendant la cuisson, sinon de l'eau bouillante pourrait gicler.
- Utilisez la bouilloire uniquement avec le socle fourni.
- La bouilloire, le socle, le cordon d'alimentation et la fiche secteur ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides. Aucun liquide ne doit déborder sur la fiche d'alimentation.

- Notez que la surface de l'élément chauffant reste chaude après utilisation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Débranchez la fiche secteur de la prise en cas de dysfonctionnement, lorsque vous n'utilisez pas la bouilloire, avant de la nettoyer et en cas d'orage.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la bouilloire lorsque vous ouvrez le couvercle et que le contenu est encore chaud. Il existe un risque de brûlure par la vapeur d'eau qui s'échappe.
- La bouilloire devient très chaude lorsqu'elle est en marche. Ne la touchez que par la poignée et n'actionnez que l'interrupteur marche/arrêt.
- L'appareil est équipé de pieds en silicone antidérapants. Les meubles étant recouverts d'une grande variété de vernis et de plastiques et traités avec différents produits d'entretien, on ne peut exclure totalement que certaines de ces substances contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en silicone. Si nécessaire, placez un support antidérapant sous l'appareil.
- Remplissez l'appareil avec au moins 0,8 litre d'eau, sinon l'appareil risque de surchauffer.
- Ne versez en aucun cas de l'alcool, du sucre ou du lait dans la bouilloire.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.

## CONTENU DE LA LIVRAISON

1. **Socle de l'appareil**
2. **Bouilloire électrique**
3. **Mode d'emploi**

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. **Couvercle à large ouverture**
2. **Échelle de niveau de remplissage**
3. **Bouton marche/arrêt**
4. **Élément chauffant dissimulé**
5. **Socle pivotant à 360° avec câble d'alimentation**
6. **Poignée**
7. **Éclairage LED**

## DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	20846+20847+20848
Tension de réseau :	220~240 V, 50/60 Hz
Classe de protection :	I
Le pouvoir :	1800 watts

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

### **AVERTISSEMENT !**

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et éliminez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles fixations de transport.
- Vérifiez que le contenu de la livraison est complet et en bon état, puis nettoyez l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en service s'il présente des dommages visibles, ainsi que le câble de raccordement, ou si le socle de l'appareil a subi une chute.

## MISE EN SERVICE

1. Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et antidérapante.
2. Retirez la bouilloire de son socle et ouvrez son couvercle.
3. Remplissez la bouilloire jusqu'au repère indiquant le niveau maximal, puis refermez le couvercle.
4. Reposez la bouilloire sur son socle.
5. Branchez la fiche secteur dans une prise facilement accessible dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
6. Faites chauffer l'eau en actionnant l'interrupteur. Le voyant LED s'allume en bleu pendant la cuisson. Une fois l'eau chauffée, l'appareil et le voyant LED s'éteignent automatiquement.
7. Videz l'eau et rincez l'intérieur de la bouilloire à l'eau claire.
8. Après avoir répété cette opération une fois, l'appareil est prêt à l'emploi.

## NETTOYAGE

- Débranchez la fiche secteur de la prise.
- Nettoyez l'extérieur de la bouilloire à l'aide d'un chiffon sec. En cas de salissures importantes, vous pouvez légèrement humidifier le chiffon. Dans ce cas, veillez à bien sécher la bouilloire après le nettoyage.
- Nous vous recommandons de nettoyer la bouilloire après chaque utilisation.

## ÉLIMINER LES DÉPÔTS MINÉRAUX

- Afin de garantir le bon fonctionnement de votre bouilloire, vous devez éliminer les dépôts minéraux laissés par l'eau à intervalles réguliers, en fonction de la qualité de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation.
- Nous vous recommandons de détartrer la bouilloire avec une solution de vinaigre blanc et d'eau froide. Une solution composée de deux cuillères à soupe (30 ml) de vinaigre blanc dans une carafe d'eau froide donne les meilleurs résultats.
- Remplissez la bouilloire avec la solution de vinaigre jusqu'au niveau maximum indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau.
- Appuyez sur le bouton de mise en marche et laissez la solution de vinaigre bouillir complètement.
- Attendez que les dépôts se soient dissous. S'il reste des dépôts, répétez l'opération.
- Rincez ensuite l'appareil au moins trois fois à l'eau.

## CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

## ÉLIMINATION



Jetez les emballages triés par type. Mettez le carton et les boîtes en carton dans le bac à papier, les films plastiques dans le bac de recyclage. Jetez toujours les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée figurant sur les appareils électriques et électroniques indique que les appareils usagés et leurs composants ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales.

### Collecte séparée des appareils usagés

À la fin de leur durée de vie, les appareils électriques et électroniques deviennent des déchets, appelés appareils usagés. Les propriétaires d'appareils usagés doivent les déposer dans des points de collecte séparés des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais dans des systèmes de collecte et de reprise spéciaux.

### Possibilités de retour des anciens appareils

Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de la loi ElektroG. En Allemagne, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG). La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés vise à permettre la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation des appareils usagés, ainsi qu'à éviter les conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine liées à l'élimination des substances dangereuses que ces appareils peuvent contenir.

## SERVICE APRÈS-VENTE

Pour toute question concernant l'appareil ou en cas de problèmes techniques, veuillez contacter le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées suivantes :

Tél. : +49 2154 470 26-635

E-mail : reklamation@hatex24.de

Vous pouvez également télécharger les modes d'emploi sur Internet à l'adresse suivante : [www.hatex24.de/bedienungsanleitungen](http://www.hatex24.de/bedienungsanleitungen)

## BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

**Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.**

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

## WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

### **GEVAAR! Hoog risico:**

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

### **WAARSCHUWING! Gemiddeld risico:**

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot letsel of ernstige materiële schade.

### **LET OP! Laag risico:**

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot lichte verwondingen of materiële schade.

**OPMERKING:** Belangrijke informatie en bijzonderheden voor een correct gebruik van het apparaat.

### **Beschermingsklasse I**

Dit betekent dat een aardleiding alle metalen onderdelen die aantastbaar en stroomvoerend zijn, met de aarding verbindt.

 Het CE-keurmerk van de fabrikant geeft aan dat het product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen en veiligheidsnormen.

 Het GS-keurmerk (Geprüfte Sicherheit) certificeert dat het product veilig is bij correct gebruik. Het GS-keurmerk betekent dat de veiligheid van het product is getest. Producten die van dit

keurmerk zijn voorzien, voldoen aan de eisen van de productveiligheids-wet (ProdSG).



Het in de hele EU geldige glas-vork-symbool geeft aan dat materia-len geschikt zijn voor contact met levensmiddelen.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor schade.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het aansluitsnoer worden gehouden.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Als het aansluitkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen gevaren opleveren voor huisdieren en landbouwhuisdieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druppelend of spattend water. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Zorg er bij het gebruik van het apparaat voor dat het aansluitsnoer niet bekneld of geplet raakt.
- Trek altijd aan de stekker, nooit aan het snoer, om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Voer geen wijzigingen aan het apparaat uit om gevaren te voorkomen.
- Open het deksel niet terwijl het water kookt.
- Vul het apparaat alleen tot de maximale vulhoogte en sluit tijdens het koken het deksel, omdat er anders kokend water kan uitspatten.
- Gebruik de waterkoker alleen met de meegeleverde voet.
- De waterkoker, de voet, het snoer en de stekker mogen niet in water

of andere vloeistoffen worden ondergedompeld. Er mag geen vloeistof op de stekkerverbinding terechtkomen.

- Houd er rekening mee dat het oppervlak van het verwarmingselement na gebruik nog restwarmte bevat.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact als er een storing optreedt, wanneer u de waterkoker niet gebruikt, voordat u hem schoonmaakt en bij onweer.
- Leun niet over de waterkoker heen wanneer u het deksel opent en de inhoud nog heet is. Er bestaat gevaar voor brandwonden door ontsnappende waterdamp.
- De waterkoker wordt tijdens het gebruik erg heet. Pak hem alleen bij het handvat vast en bedien alleen de aan/uit-schakelaar.
- Het apparaat is voorzien van antislip siliconenvoetjes. Aangezien meubels met een verscheidenheid aan lakken en kunststoffen zijn gecoat en met verschillende onderhoudsmiddelen worden behandeld, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten die de siliconenvoetjes aantasten en verzachten. Leg indien nodig een antislipmat onder het apparaat.
- Vul het apparaat met minimaal 0,8 liter water, anders kan het apparaat oververhit raken.
- Giet in geen geval alcohol, suiker of melk in de waterkoker.
- Zet het apparaat op een stabiel, vlak oppervlak.

## OMVANG VAN DE LEVERING

1. **Apparaatvoet**
2. **Waterkoker**
3. **Gebruiksaanwijzing**

## APPARAATBESCHRIJVING



1. **Ver naar achteren openklapbaar deksel**
2. **Vulschaal**
3. **Aan/uit-schakelaar**
4. **Verborggen verwarmingselement**
5. **360° vrij draaibare voet met netsnoer**
6. **Handgreep**
7. **LED-verlichting**

## TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	20846+20847+20848
Netspanning:	220~240 V, 50/60 Hz
Beschermingsklasse:	I
Vermogen:	1800 watt

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

### **WAARSCHUWING!**

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportbeveiligingen.
- Controleer of de levering compleet is en geen beschadigingen vertoont, en maak het apparaat schoon.
- Neem het apparaat niet in gebruik als het apparaat of het aansluitsnoer zichtbare schade vertoont of als de voet van het apparaat eerder is gevallen.

## INGEBRUIKNAME

1. Zet het apparaat op een droge, vlakke en antislip ondergrond.
2. Haal de waterkoker van de voet en open het deksel van de waterkoker.
3. Vul de waterkoker tot aan de markering die het maximale vulniveau aangeeft en sluit het deksel weer.
4. Plaats de waterkoker weer op de voet.
5. Steek de stekker in een goed bereikbaar stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
6. Verwarm het water door de schakelaar in te drukken. De LED-verlichting brandt blauw tijdens het kookproces. Nadat het water is verwarmd, schakelen het apparaat en de LED-verlichting automatisch uit.
7. Giet het water weg en spoel de binnenkant van de waterkoker uit met vers water.
8. Nadat u deze procedure eenmaal hebt herhaald, is het apparaat klaar voor gebruik.

## SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de waterkoker aan de buitenkant met een droge doek. Bij hardnekkig vuil mag de doek licht bevochtigd zijn. Droog de waterkoker in dat geval na het reinigen grondig af.
- Wij raden aan de waterkoker na elk gebruik te reinigen.

## MINERALE AFZETTINGEN VERWIJDEREN

- Om een efficiënte werking van uw waterkoker te garanderen, dient u de minerale afzettingen die het water achterlaat regelmatig te verwijderen, afhankelijk van de waterkwaliteit in uw regio en de gebruiksfrequentie.
- Wij raden aan de waterkoker te ontkalken met een oplossing van witte azijn en koud water. Een oplossing van twee eetlepels (30 ml) witte azijn in een karaf koud water werkt het beste.
- Vul de waterkoker tot de maximale vullijn, zoals aangegeven op de waterpeilindicator, met de azijnoplossing.
- Zet het apparaat aan en laat de azijnoplossing volledig aan de kook komen.
- Wacht totdat de kalkaanslag is opgelost. Mocht er nog steeds kalkaanslag aanwezig zijn, herhaal dan de procedure.
- Spoel het apparaat daarna minstens drie keer door met water.

## OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

## VERWIJDERING



Gooi de verpakking op de juiste manier weg. Gooi karton en kartonnen dozen bij het oud papier, folie bij het recyclebare afval. Gooi verpakkingsmaterialen altijd op een milieuvriendelijke manier weg en volgens de geldende lokale afvalvoorschriften.

Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op elektrische en elektronische apparaten geeft aan dat oude apparaten en bijbehorende onderdelen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, conform de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en nationale wetgeving.

### Gescheiden inzameling van oude apparaten

Elektrische en elektronische apparaten worden aan het einde van hun levensduur afval, dat als oud apparaat wordt aangeduid. Eigenaars van oude apparaten moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval inleveren. Oude apparaten horen niet thuis in het huisvuil, maar in speciale inzamel- en terugbrengsystemen.

### Mogelijkheden voor het inleveren van oude apparaten

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs in de zin van de ElektroG zijn opgezet. In Duitsland geldt de verplichting voor distributeurs om oude apparaten gratis terug te nemen overeenkomstig § 17, lid 1 en 2, van de Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Duitse wet op elektrische en elektronische apparatuur). Door de gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten moet hergebruik, materiaalrecycling en andere vormen van recycling van oude apparaten mogelijk worden gemaakt en moeten negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid bij de verwijdering van de mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen worden voorkomen.

## KLANTENSERVICE

Als u vragen heeft over het apparaat of technische problemen ondervindt, neem dan telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling:

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)

De handleidingen kunt u ook downloaden op internet via:  
[www.hatex24.de/bedienungsanleitungen](http://www.hatex24.de/bedienungsanleitungen)

## KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

**Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!**

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

## UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:



### **TEHLİKE! Yüksek risk:**

Bu kurallara uymamak, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



### **UYARI! Orta risk:**

Bu kurallara uymamak, yaralanmalara veya ciddi maddi hasara neden olabilir.



### **DİKKAT! Düşük risk:**

Bu kurallara uymamak, hafif yaralanmalara veya maddi hasara yol açabilir.

**NOT:** Cihazın doğru şekilde kullanılması için önemli bilgiler ve hususlar.



### **Koruma sınıfı I**

Bu, bir koruma iletkeninin dokunulabilir ve elektrik taşıyan tüm metal bileşenleri topraklamaya bağladığı anlamına gelir.



Üreticinin CE işareti, ürünün tüm ilgili Avrupa Direktifleri ve güvenlik standartlarına uygun olduğunu belirtir.



GS işareti (Geprüfte Sicherheit - Test Edilmiş Güvenlik), ürünün doğru kullanıldığında güvenli olduğunu onaylar. GS işareti, ürünün güvenliğinin test edildiği anlamına gelir. Bu işaretle donatılmış ürünler, Ürün Güvenliği Yasası (ProdSG) gerekliliklerine uygundur.



EU genelinde geçerli olan cam çatal sembolü, gıda ile temasa uygun malzemeleri belirtir.

## EMNİYET

- Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda, üretici meydana gelen hasarlardan sorumlu tutulamaz.
- Bu kılavuzu daha sonra başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.
- Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve/veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında tutuldukları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitildikleri ve bunun sonucunda ortaya çıkabilecek tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- 8 yaşından küçük çocuklar cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı kablosu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri ya da benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli cihazlar, evcil hayvanlar ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle hayvanları elektrikli cihazlardan uzak tutun.
- Cihazı nemden, damlayan veya sıçrayan sudan koruyun. Elektrik çarpması tehlikesi vardır.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablosunun sıkışmamasına veya ezilmemesine dikkat edin.
- Fiş prizden çıkarmak için daima fişten çekin, asla kablodan çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Su kaynarken kapağı açmayın.
- Cihazı sadece maksimum dolim seviyesine kadar doldurun ve kaynatma sırasında kapağı kapatın, aksi takdirde kaynar su dışarı sıçrayabilir.
- Su ısıtıcısını sadece ürünle birlikte verilen taban ile kullanın.
- Su ısıtıcısı, cihaz tabanı, bağlantı kablosu ve fiş suya veya diğer sıvılara daldırılmamalıdır. Cihazın fiş bağlantısına sıvı dökülmemelidir.
- Kullanımdan sonra ısıtma elemanının yüzeyinde hala kalıntı ısı bulunduğunu unutmayın.
- Bağlantı kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Bir arıza meydana geldiğinde, su ısıtıcısını kullanmadığınızda, temizlemeden önce ve firtına sırasında fiş prizden çekin.
- Kapağı açarken ve içindekiler hala sıcakken su ısıtıcısının üzerine eğilmeyin. Kaçan su buharı nedeniyle yanma tehlikesi vardır.
- Su ısıtıcısı çalışırken çok ısınır. Cihazı sadece tutamağından tutun ve sadece açma/kapama düğmesini kullanın.

- Cihaz, kaymaz silikon ayaklarla donatılmıştır. Mobilyalar çeşitli vernik ve plastiklerle kaplanmış olup farklı bakım ürünleriyle işlendiğinden, bu maddelerin bazılarının silikon ayakları aşındıran ve yumuşatan bileşenler içermesi tamamen göz ardı edilemez. Gerekirse cihazın altına kaymaz bir altlık yerleştirin.
- Cihazı en az 0,8 litre su ile doldurun, aksi takdirde cihaz aşırı ısınabilir.
- Su ısıtıcısına kesinlikle alkol, şeker veya süt koymayın.
- Cihazı sağlam ve düz bir yüzeye yerleştirin.

## TESLİMAT KAPSAMI

1. Cihaz tabanı
2. Su ısıtıcısı
3. Kullanım kılavuzu

## AYGIT AÇIKLAMASI



1. Geniş açılabilen kapak
2. Dolum seviyesi göstergesi
3. Açma/kapama düğmesi
4. Gizli ısıtma elemanı
5. Elektrik kablosu bulunan 360° serbestçe dönebilen taban ünitesi
6. Tutamak
7. LED aydınlatma

## TEKNİK BİLGİLER

Model:	20846+20847+20848
Şebeke gerilimi:	220~240 V, 50/60 Hz
Koruma sınıfı:	I
Güç:	1800 watt

## İLK KULLANIMADAN ÖNCE

### UYARI!

Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Paketin içindeki tüm parçaları çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini atın. Ayrıca varsa nakliye emniyet tertibatlarını da çıkarın.
- Teslimat içeriğinin eksiksiz olup olmadığını ve hasar görmüş parçalar olup olmadığını kontrol edin ve cihazı temizleyin.
- Cihazda veya bağlantı kablosunda gözle görülür hasarlar varsa ya da cihaz tabanı daha önce düşürülmüşse, cihazı çalıştırmayın.

## İŞLETİME ALMA

1. Cihazı kuru, düz ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin.
2. Su ısıtıcısını tabanından çıkarın ve kapağını açın.
3. Su ısıtıcısını maksimum dolun seviyesini gösteren işarete kadar doldurun ve daha önce açtığınız kapağı tekrar kapatın.
4. Su ısıtıcısını tekrar cihaz tabanına yerleştirin.
5. Fişi, tip plakasında belirtilen gerilime uygun, kolay erişilebilir bir prize takın.
6. Düğmeye basarak suyu ısıtın. Isıtma işlemi sırasında LED ışığı mavi renkte yanar. Su ısındıktan sonra cihaz ve LED ışığı otomatik olarak kapanır.
7. Suyu boşaltın ve su ısıtıcısının içini temiz suyla durulayın.
8. Bu işlemi bir kez tekrarladıktan sonra cihaz kullanıma hazırdır.

## TEMİZLİK

- Fişi prizden çıkarın.
- Su ısıtıcısının dışını kuru bir bezle silin. Kirlenme fazla ise bezi hafifçe nemlendirebilirsiniz. Bu durumda, temizlikten sonra su ısıtıcısını iyice kurulayın.
- Su ısıtıcısını her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

## MİNERAL BİRİKİNTİLERİN TEMİZLENMESİ

- Su ısıtıcınızın verimli çalışmasını sağlamak için, bölgenizdeki su kalitesine ve kullanım sıklığına göre düzenli aralıklarla suyun bıraktığı mineral birikintilerini temizlemelisiniz.
- Su ısıtıcısını beyaz sirke ve soğuk su karışımıyla kireçten arındırmanızı öneririz. Bir sürahiye iki yemek kaşığı (30 ml) beyaz sirke ve soğuk su karıştırarak hazırladığınız çözelti en iyi sonucu verir.
- Su ısıtıcısını, su seviyesi göstergesinde belirtildiği şekilde, sirke çözeltisiyle en üst seviyeye kadar doldurun.
- Güç düğmesine basın ve sirke çözeltisini tamamen kaynatın.
- Birikintiler çözülene kadar bekleyin. Hala birikintiler varsa, işlemi tekrarlayın.
- Ardından cihazı en az üç kez suyla durulayın.

## SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

## BERTARAF



Ambalajı türlerine göre ayrıştırarak atın. Karton ve karton kutuları eski kağıtlara, folyoları geri dönüşüm kutularına atın. Ambalaj malzemelerini her zaman çevreye uygun ve ■■■■ geçerli yerel atık yönetmeliklerine göre atın.

Elektrikli ve elektronik cihazların üzerinde bulunan çöp kutusu simgesi, eski cihazların ve ilgili bileşenlerin kullanım ömürlerinin sonunda Elektrikli ve Elektronik Cihaz Atıkları Direktifi (2012/19/EU) ve ulusal yasalara göre evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

### Eski cihazların ayrı toplanması

Elektrikli ve elektronik cihazlar, kullanım ömürlerinin sonunda atık haline gelir ve eski cihazlar olarak adlandırılır. Eski cihazların sahipleri, bunları ayrıştırılmamış evsel atıklardan ayrı olarak toplamalıdır. Eski cihazlar evsel atıklara atılmamalı, özel toplama ve iade sistemlerine teslim edilmelidir.

### Eski cihazların iade edilme olanakları

Özel hanelerden çıkan eski cihazların sahipleri, bu cihazları kamu hukuku kapsamındaki atık bertaraf kuruluşlarının toplama merkezlerine veya ElektroG kapsamında üreticiler veya dağıtıcılar tarafından kurulan geri alma merkezlerine ücretsiz olarak teslim edebilirler. Almanya'da, Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Yasası) § 17 paragraf 1 ve 2 uyarınca, dağıtıcılar eski cihazları ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Elektrikli ve elektronik eski cihazların ayrı olarak toplanması, eski cihazların yeniden kullanımı, geri dönüşümü ve diğer geri kazanım biçimlerini mümkün kılmak ve cihazlarda bulunabilecek tehlikeli maddelerin bertarafının çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerini önlemek amacıyla yapılmaktadır.

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cihazla ilgili sorularınız veya teknik sorunlarınız olması durumunda lütfen aşağıdaki servis departmanı ile telefon veya e-posta yoluyla iletişime geçin:

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de

Kullanım kılavuzlarını internetten şu adresten indirebilirsiniz:

[www.hatex24.de/bedienungsanleitungen](http://www.hatex24.de/bedienungsanleitungen)



Importiert durch / Imported by:

HATEX AS GmbH & Co. KG  
Otto-Brenner-Straße 3  
47877 Willich, Germany  
E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

WEEE-Reg.-Nr.: DE85618156